

## PRIEKŠVĀRDS

1. Revīzijas palāta – Eiropas Savienības neatkarīgais ārējais revidents – katru gadu publicē Gada pārskatu. Šis pārskats ir viens no elementiem procedūrā, ar kuru tiek piešķirts atbrīvojums no atbildības par budžeta izpildi (EK līguma 276. pants un Finanšu regulas 143. pants). Atbrīvojums no atbildības par budžeta izpildi ir lēmums, ar kuru Eiropas Parlaments pēc Padomes ieteikuma atbrīvo Komisiju – par budžeta izpildi atbildīgo iestādi – no jebkādas turpmākas atbildības par budžeta pārvaldību un noslēdz ikgadējo budžeta procesu.
2. Ar EK līguma 274. pantu Komisijai ir piešķirta atbildība par budžeta izpildi, ievērojot regulu noteikumus <sup>(1)</sup> un pareizas finanšu pārvaldības principus. Dalībvalstis sadarbojas ar Komisiju, lai nodrošinātu apropriāciju izmantošanu saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principiem. Kopienas izdevumi tiek kontrolēti vairākos līmeņos kā Komisijā, tā dalībvalstu un saņēmējvalstu pārvaldēs. Palātas uzdevums ir vērtēt finanšu pārvaldību visā sistēmā kopumā un tādējādi dot ieguldījumu Eiropas Savienības budžeta pārvaldības uzlabošanā.
3. Kopš 1994. finanšu gada Palātai ar EK līgumu ir uzdots Eiropas Parlamentam un Padomei iesniegt ticamības deklarāciju par Komisijas vai tās atbildībā izstrādātu Eiropas Kopienu gada pārskatu ticamību un par notikušo darījumu likumību un pareizību. Šī deklarācija, kuras pamatā ir īpaši izvērtējumi par katru no Kopienas svarīgākajām darbības jomām, ir Palātas Gada pārskata galvenā daļa.
4. Papildus Gada pārskatam Palāta publicē arī īpašus ziņojumus par īpašām tēmām un izsaka atzinumus par priekšlikumiem ES likumdošanai finanšu jautājumos. Šie ziņojumi un atzinumi tiek publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un Palātas mājas lapā [www.eca.eu.int](http://www.eca.eu.int). Šā pārskata II pielikumā dots saraksts ar ziņojumiem un atzinumiem, kurus Palāta pieņēmusi pēdējos piecos gados.
5. Palātas finanšu pārskati par 2003. gada 31. decembrī slēgto gadu kopā ar ārējā revidenta ziņojumu ir publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Ziņojumā apliecināts, ka finanšu pārskati patiesi un godīgi atspoguļo finanšu stāvokli un rezultātus, un ziņots par administratīvajām un uzskaites procedūrām, finanšu pārvaldības pareizību un iekšējās kontroles sistēmu.

---

<sup>(1)</sup> Papildus lēmumiem, Padomes regulām un direktīvām attiecībā uz ieņēmumiem ("pašu resursiem") un Finanšu regulai, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam, ir arī īpašas regulas attiecībā uz ES dažādo nozaru politikas un instrumentu īstenošanu. Eiropas Attīstības fondam ir savs atsevišķs regulu kopums.